tatas tad-virahākrāntā tat-krīdā-ketaneshu sā babhrāma 'āçvāsyamānā 'atra Pārvatī devatāntaraiḥ. 57 ekadā ca madhu-prāpti-sodvegā sā Gaņair vritā devî taru-tale yāvat priya-cintākulā sthitā, 58 tāvaj Jayā-sutām tatra devyāç cāmara-dhārinīm kumārīm Candralekhākhyām sābhilāshāvalokinīm 59 samāna-rūpa-tārunyo nikaṭa-stho Gaņottamaḥ Maṇipushpeçvaro nāma sābhilāsho vyalokayat. 60 tad drishṭvā 'anyau Gaṇau nāmnā Pingeçvara-Guheçvarau babhūvatuḥ smita-mukhāv anyonyānana-darçinau. 61 tau ca 'ālokya tathā-bhūtau, «kasya 'etau hasato 'pade?» ity antaḥ kupitā devî dađau drishṭim itas tataḥ. 62 tāvat tāv atra ca 'anyonya-mukha-smarārpitekshaṇau dadarça Candralekhām tām Maṇipushpeçvaram ca tain. 63

tato viraha-sodvegâ kruddhâ devî jagâda sà:
«devasya 'asamnidhau sushthu smara-prekshanakam kritam; 64
«etâbhyâm hâsaçîlâbhyâm hasitam prekshya sushthu ca:
«tad martya-yonau kâmândhau strî-punsau patatâm imau, 66
«tatraiva dampatî ca 'etâv avinîtau bhavishyatah;
«hâsaçîlâv imau kleçân prâpsyatas tu bahûn bhuvi: 66
«brâhmanau duḥkhinau pûrvam, anu brahmarâkshasau,
«tatah piçâcakau, paçcâc caṇḍâlau, taskarau tatah, 67
«chinna-pucchau tatah çvânau, vividhau ca tatah khagau
«bhavishyato Gaṇâv etau parihâsâparâdhinau, 68
«âbhyâm hi svaccha-cittâbhyâm esha durvinayah kritah.»

ity âdishţavatîm devîm Dhûrjaţâkhyo 'vadad Gaṇaḥ: 69 «atyayuktam idam, devi! na khalv ete Ganottamâḥ «iyantam çâpam arhanti svalpâd eva 'aparâdhataḥ.» 70 tac çrutvaiva 'abravît krodhâd devî tam api Dhûrjaṭam: «martya-yonâv, anâtmajña, bhavân api patatv!» iti. 71 datta-çâpa-pratâpâm tâm pratîhârî Jayâ 'Ambikâm jananî Candralekhâyâḥ pâda-lagnâ vyajijñapat: 72 «prasîda, devi! çâpântam kurv asyâ duhitur mama, «eteshâm ca sva-bhrityânâm ajñâna-vihitâgasâm!» 73

vijñaptà 'iti pratîhâryâ Jayayâ Girijâ 'abravît:
« yadâ sarve milishyanti jñâna-prâpti-vaçât kramât 74
« Brahmâdînàm tapaḥ-kshetre drishtvâ Siddhîçvaram, tadà
« eshyanti padam asmâkam mukta-çâpâ ime punaḥ. 75
« mânushye Candralekhâ 'iyam, etat-kântaḥ, sa Dhûrjaṭaḥ
« sukhino 'mî bhavishyanti trayo, dvau duḥkhinau tv imau. » 76

ity uktvå viratā yavat sā devî, tāvad āyayau tatra 'Asuraḥ kila jñāta-Harậsamnidhir Andhakaḥ. 77 sa devîm prepsur utsiktas tat-paricchada-bhartsitaḥ gato 'vijñāya, devena jñātvā tat kāraṇam hataḥ. 78 kṛita-kāryo 'ntikậyātas tushṭām uktāndhakāgamām so 'tha devo jagāda 'evam Girijām Girijāpatiḥ: 79